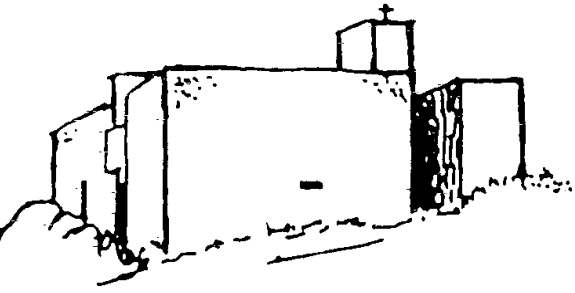


# ST. HALLVARD KIRKES SØNDAGSBLAD



Søndag 11. september 2011 A.D.

## I dag:

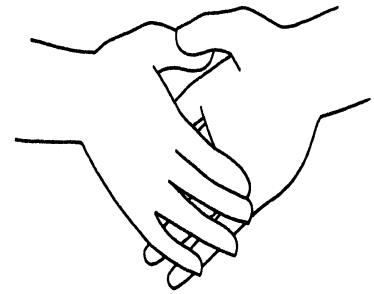
24. søndag i det alminnelige kirkeår, år A,  
messeboken side 566

1. lesning: Sir 27,33-28,9,

Omkved: *Nådig og barmhjertig er Herren,  
langmodig og rik på miskunn!*

2. lesning: Rom 14, 7-9

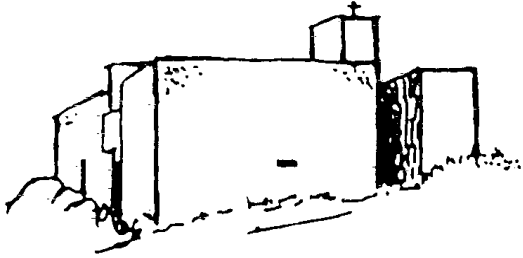
Evangelium: Matt 18, 21-35



**Kommende uke:** Mandag-fredag, messe kl 18:00 (lesninger fra år I)

<b>MANDAG</b>	12 sept	kl 16:30	Barne-og familiekor med middag kl 18:30 Kurs i katolsk tro på engelsk SHUL Ekteskapsforberedende kurs - engelsk Meditasjonsgruppe i speiderkjelleren
<b>TIRSDAG</b>	13 sept	kl 11:00	Messe – Babysang kl 16:30 Konfirmasjonsforberedelse 10.klasse
<b>ONSDAG</b>	14 sept	kl 11:00	Messe - Kontaktklubben kl 18.30 Ekteskapsforberedende kurs - norsk kl 18:30 Kirkekolet har øvelse
<b>TORSDAG</b>	15 sept	kl 18:30	Åpent hus
<b>FREDAG</b>	16 sept	kl 19:00	Taizè-bønn. p.Andreas
<b>LØRDAG</b>	17 sept	kl 10:00	Konfirmantundervisning 10.
<b>SØNDAG</b>	18 sept		25.søndag i det alminnelige kirkeår, år A messeboken s. 573, Jes 55, 6-9; Fil 1, 20c-24, 27a; Matt 20, 1-16 <u>St. Hallvard:</u> 09:30 fromesse, 11:00 høymesse, 13:00 messe på polsk, 16:00 messe på engelsk, 17:30 messe på tamil, 19:00 messe på polsk <u>Messe på Nesodden 13:30, Messe St Hallvard syd, Holmlia 17:00</u>

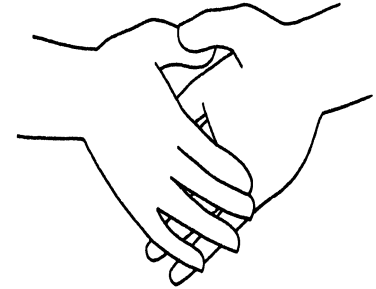
**SKRIFTEMÅL:** Skriftestolene i kirken er betjent i tiden mellom fromesse og høymesse på søndager. Hverdager: skriftemål 17:00-17:45. Lørdager: skriftemål 17:15-17:45. Andre tider etter avtale.



## Niedziela 11. września 2011

### Dzisiaj:

24. niedziela zwykła roku A, mszalik str. 566  
1. czytanie: Syr 27,33-28,9,  
Psalm: *Pan jest łaskawy, pełen miłosierdzia.*  
2. czytanie: Rz 14, 7-9  
Ewangelia: Mt 18, 21-35



**Przyszły tydzień:** *poniedziałek-piątek Msza św po norwesku o 18:00 (czytania z roku I)*

### PONIEDZIAŁEK

**12 września** o 16:30 Próba chóru dziecięcego  
18:30 Nauka katechizmu katolickiego po angielsku  
18:30 SHUL – spotkanie grupy młodzieżowej  
18:30 Kurs przedmałżeński po angielsku

### WTOREK

**13 września** o 11:00 Msza – spotkanie niemowląt  
16:30 Przygotowanie do bierzmowania klasy 10-ej

### ŚRODA

**14 września** o 11:00 Msza – spotkanie seniorów  
18.30 Kurs przedmałżeński po norwesku  
18:30 Próba scholi liturgicznej

### CZWARTEK

**15 września** o 18:30 Dom Otwarty

### PIĄTEK

**16 września** o 18:00 kurs języka norweskiego dla Polaków  
19:00 spotkanie Taizé

### SOBOTA

**17 września**  
10.00 Przygotowanie do bierzmowania klasy 10-ej  
19:00 Msza po polsku w kaplicy

### NIEDZIELA

**18 września** 25. niedziela zwykła roku A, mszalik str. 573  
Iz 55, 6-9; Fil 1, 20c-24, 27a; Mt 20, 1-16

Parafia pw. św. Hallvarda: 09:30 Msza poranna, 11:00 suma, 13:00 Msza po polsku,  
16:00 Msza po angielsku, kirke, 17:30 Msza po tamilsku, 19:00 Msza po polsku

**14:00-18:00 kurs języka norweskiego dla Polaków, 18:30 Polskie spotkanie AA w „speiderkjelleren**

*Msza po norwesku na Nesodden 13:30, 17:00 Msza w południowej części parafii w Holmlia*

**SPOWIEDŹ ŚW.:** W niedziele spowiedź św. po polsku pół godziny przed Mszami po polsku. Soboty: spowiedź św o 18:30. Można też umówić się o innych porach.

**NOWE CENTRUM INFORMACJI DLA IMIGRANTÓW** w sprawach zatrudnienia, kupna mieszkania, pomocy prawnej czynne przy Storgata 38, wejście od Hausmannsgate. Czynne wtorki i czwartki w godz. 10-17, srody 10-19. Pracownicy centrum mówią po polsku.



## Monthly Papal Prayer Intentions - September 2011

**General Intention:** That all teachers may know how to communicate love of the truth and educate in authentic moral and spiritual values.

**Missionary Intention:** That the Christian communities of Asia may proclaim the Gospel with fervour, bearing witness to its beauty with the joy of faith.

### Mass times:

#### St Hallvard Church

**Saturday:** 6.00pm (Vigil)(Norwegian), 7.00pm (Vigil)(Polish)

**Sunday:** 9.30am, 11.00am (High Mass) (first Sunday in the month – Family Mass), 1.00pm (Polish), 4.00pm (English), 5.30pm(Tamil), 7.00(Polish) second and fourth Sundays in the month – Vietnamese mass

**Weekdays:** 6.00pm. Exposition of the Blessed Sacrament from 5.00pm

**Tuesday :** 11.00am, followed by the Baby Group

**Wednesday:** 11.00am, followed by the Lunch Club

**Saturday:** 11.00am, 6.00pm (Vigil)(Norwegian), 7.00pm (Vigil)(Polish)

#### St Hallvard South – Holmlia Church

Sunday: 5.00pm

#### Nesodden – Skoklefall Church

First and third Sundays in the month: 1.30pm

#### Lunden Kloster,

##### Monastery of Dominican Nuns

Weekdays: 6.00pm

Saturday: 10.00am

Sunday: 10.00am (High Mass)

##### St Elisabeth Sisters' Chapel, Nordstrand

Weekdays and Saturday 7.15am

Sunday 9.00am

**Confessions:** Sunday mornings between the end of the 9.30am mass and High Mass.

Weekdays: 5.00pm – 5.45pm. Saturdays: 5.15pm – 5.45pm. Or by appointment.

### St Hallvard Church and Parish:

Tel: 23 30 32 00. Fax: 23 30 32 01 from 9.00am to 3.00pm

Postal address: St Hallvard Kirke, Enerhaugt 4, 0651 Oslo

E-mail: [Oslo-St.hallvard@katolsk.no](mailto:Oslo-St.hallvard@katolsk.no)

Website: [www.sthallvard.katolsk.no](http://www.sthallvard.katolsk.no)

Bank account: 3000.22.49134

The Catholic Church in Norway website: [www.katolsk.no](http://www.katolsk.no)

- **Mortensrud:** There will be a meeting about the new church building project at Mortensrud in Mortensrud Church Parish hall on Friday 23 September 2011 at 6.00pm. All are welcome to attend. Please bring a cake/buns/biscuits if you can - coffee, tea and juice will be provided.

# Tilbud til familier, barn og unge.

## Ungdomsmesse & ungdomscafé

**Mandag, 10. Oktober kl 18:00** starter St. Hallvard opp ungdomsmesse & ungdomscafé med gratis pizza og brus. Kan du tenke deg å være med å planlegge og gjennomføre messe og/eller café, ta kontakt med Therese eller møt opp på SHUL. Velkommen!

## Katekese/ konformasjonsforberedende undervisning

Et nytt skoleår har begynt og dermed starter katekesen og konfirmantundervisning opp igjen. Velkommen!

1. klasse: Én gang i måneden rett etter familiemessen kl 11 (i en time),

**Oppstart: 02.10.2011**

2.-8. klasse: Én lørdag i måneden (kl 10:00-14:00), **oppstart 10.09.2011.**

9. klasse: Én lørdag i måneden kl 10:00-14:00 eller to onsdager i måneden (kl 16:30-18:30). **Oppstart: lørdag 10.09. eller onsdag 07.09./ 21.09.2011**

10. klasse: Én lørdag i måneden kl 10:00-14:00 eller to tirsdager i måneden (kl 16:30-18:30). **Oppstart: lørdag 17.09. eller tirsdag 13.09.2011**

## Babytreff med babysang

Er du hjemme med barn og kan tenke deg å treffe andre katolske foreldre og barn? St. Hallvard menighet arrangerer babytreff for barn i alderen 0-18 mnd – med voksenfølge. **Tirsdager** kl 11:00 i St. Hallvard kirke. Velkommen!

**St. Hallvard Church Baby Group!** Are you at home with children and would be interested in meeting other catholic parents and children?

St. Hallvard Parish invites parents with their children aged up to 18 months to come to our Baby Group meeting. We meet first for mass in the Church and afterwards we sing and play together with the children.

**Tuesdays** at 11 o'clock in St. Hallvard church.

## Familiekor

Alle barn og foreldre er velkommen i familiekolet. Vi møtes **annenhver mandag kl 16:30** i den store menighetssalen og begynner med felles middag for de som ønsker det (20 kr.pr pers. eller 80 kr pr. familie).

Vi har mange spennende prosjekter framover. Har du lyst til å bli med? Møt opp eller ta kontakt. **Neste øvelse: 12.08.2011.**

## Ungdomslaget SHUL

**SHUL** (St. Hallvard Ungdomslag) er nå i gang på **mandager kl 18:30** i den store menighetssalen. Aldersgruppe: 13++ Det blir bl.a. film, moro, spill, samtaler, teater. Vel møtt!

Kontakt:

**Therese Skaar**, barne- og ungdomsarbeider: tlf. 23303200/40436427,

e-post [therese.skaar@katolsk.no](mailto:therese.skaar@katolsk.no)

**Angelika Wimmer**, katekesekoordinator: tlf 23303200 (ons-fre), e-post:

[angelika.wimmer@katolsk.no](mailto:angelika.wimmer@katolsk.no)

## **Konfirmasjonsforberedende undervisning**

p. Oddvar Moi har ansvar for konfirmantforberedende undervisning i 9. klasse. Undervisningen startet lørdag 10. september

p. Sigurd Markussen har ansvar for konfirmasjonsforberedende undervisning i 10. klasse. Undervisningen starter tirsdag 13. ( for de som skal gå hverdager) og lørdag 17. september for all de andre.

## **Innføringskurs i katolsk tro (for voksne)**

Grunnkurs i troen er et tilbud til alle (katolikker og ikke-katolikker) som ønsker å fordype seg i sin tro og som er interessert i å få vite mer om den katolske kirkes tro og liv. For dem som tar sikte på å konvertere til den katolske kirke er kurset et grunnleggende ledd i forberedelsen. Kurset tar sikte på å gi informasjon om de vesentlige sider ved den katolske tro og lære.

Troskurs på norsk er annenhver mandag, første gang 5. september. Troskurs på engelsk er også annenhver mandag, første gang 12. september. Begge kursene slutter i første halvdel av juni neste år.

## **Vil du være med i en Bibelgruppe i St. Hallvard menighet**

Vi ønsker å starte en Bibelgruppe i St. Hallvard menighet denne høsten med veiledning av p. Sigurd. En tirsdag kveld i måneden kl. 1830. Vi begynner med messe i kirken kl. 18:00.

Er du interessert vennligst ta kontakt med enten Pascale tlf. 98477597 – 22306512, eller Litz tlf 40732035 – 21049160, eller p. Sigurd 23303200

## **Ekteskapskurs i St. Hallvard menighet**

Går du med gifteplaner i 2011 eller 2012? Alle som har tenkt å gifte seg katolsk, må gjennom et forberedende kurs. I St. Hallvard følger vi samme kursplan som i St. Olav domkirkemenighet, det vil si at vi avholder seks kurskvelder fordelt på tre måneder. Det er viktig at alle som ønsker å gifte seg, melder fra så tidlig som mulig til menighetskontoret og prestene, senest fire måneder før vielsen finner sted, enten dere skal gifte dere i Norge eller i utlandet. Våre ekteskapsforberedende kurs i St. Hallvard menighet går fortløpende gjennom året. Kursene går over seks kvelder fra kl. 18.30 – 20.00 (Det er kveldsmesse i kirken kl. 18.00, som dere er invitert til å delta i). Alle par må sørge for å ta med seg dåpsattest (for katolikker kan den ikke være eldre enn 6 måneder regnet fra ekteskapsinngåelsesdatoen) og sivilstandsbekreftelse for begge parter (**skatteetaten.no** eller tlf. **800 80 000**). Kurset koster kr. 1000,- pr. par - som dekker alt kursmateriale. Beløpet kan betales kontant *første kurskveld* eller *overføres via nettbank til menighetens konto: 3000 22 49134 (husk å skrive "Ekteskapskurs" og ditt navn i "gjelder" feltet)*. Påmelding til p. Sigurd Markussen ([sigurd.markussen@katolsk.no](mailto:sigurd.markussen@katolsk.no)) – eller menighetskontoret (tlf. 23303200) før første kurskveld.

## Bokskapet

I menighetsalen har vi et bokskap. Der selges bøker, rosenkranser, bilder og annet som i det vesentlige kommer fra St. Olav bokhandel.

Skapbutikken er betjent under kirkekaffen etter høymessen.

Du trenger ikke kontanter for å handle der. Bankterminalen vår flyttes til skapbutikken i åpningstiden.

Ta en titt! Kjøp gaver til andre eller noe til deg selv.

Slå av en prat med Valerie og Vera som betjener butikken. Kanskje det er noe i vareutvalget du synes mangler. De er takknemlige for tips.

## **NB!**

- **Mortensrud: Informasjonsmøte om den nye kirken i menighetshuset på Mortensrud fredag 23. sept. kl 18:00**
- **HUSK: SLÅ AV MOBILTELEFONEN NÅR DU ER I KIRKEN!**
- **AV BRANNSIKKERHETSHENSYN MÅ BARNEVOGNER IKKE TAS MED INN I KIRKEN. De kan settes i gangen utenfor**
- **Snart vil du se kirkeverter, lektorer og kommunionsutdelere med armbind påført St. Hallvard-logo**
- **Ønsker du Søndagsbladet på e-post? Send en henvendelse med e-postadresse til menighetskontoret.**
- **Har du glemt igjen noe i kirken eller menighetslokalet i det siste? Sjekk hyller og knagger, kanskje er det noe der som er ditt!**



## Brannslukningsutstyr

Vi har nå montert brannslukningsapparat og brannteppe i kapellet. Du finner utstyret på høyre side, like ved inngangen til Mariastatuen.

Utstyret skal bare benyttes i tilfelle brann. Vennligst påse at små barn ikke leker med brannslukningsutstyret

## Kollekter:

kr. 384,00 lørdag kveld, norsk

kr 435,00 lørdag kveld, polsk

kr.1 353,00 fromesse, norsk

kr 5 415,00 høymesse, norsk

kr. 600,50 messe, polsk

kr 1 270,00 kirkekaffe

kr 3 271,00 messe, polsk

kr 2 326,50 messe, engelsk

kr 1 465,00 messe, tamilsk

kr 1 862,00 messe, Holmlia

kr 669,00 messe, Nesodden

**Hjertelig takk!**



# Pavens bønneintensjoner for september:

- ▶ At alle lærere må vite hvordan de skal formidle kjærlighet til sannheten og oppdra til sanne moralske og åndelige verdier.
- ▶ At de kristne fellesskap overalt på det asiatiske kontinent med begeistring må forkynne evangeliet ved å vitne om dets skjønnhet og troens glede.

## Gudstjenestetider:

### St. Hallvard kirke

**Søndag:** kl 09:30 fromesse, kl 11:00 høymesse (*1. søndag i måneden familiemesse*), 13:00 messe på polsk, 16:00 messe på engelsk, 17:30 messe på tamil kl 19:00 messe på polsk.

**2. og 4. søndag i måneden:** Neste messe på vietnamesisk, søndag 11. september

**Mandag til fredag:** kl 18:00 messe – sakramentstilbedelse fra kl 17:00.

**Tirsdag:** kl 11:00 messe og babytreff

**Onsdag:** kl 11:00 messe, *Kontaktklubb*

**Lørdag:** kl 11:00 messe, kl 18:00 søndagsmesse på norsk, kl 19:00 søndagsmesse på polsk

### St. Hallvard Syd – Holmlia messested (Holmlia kirke)

**Søndag:** kl 17:00 messe

### Nesodden messested (Skoklefall kirke)

**1. og 3. søndag i måneden:** kl 13:30 messe.

### Dominikanerinnene, Lunden kloster:

Hverdager : kl 18:00 messe  
Lørdag : kl 10:00 messe  
Søndag: kl 10:00 høymesse

### St. Elisabethsøstrene, Nordstrand:

Hverdager og lørdag messe kl 07:15  
Søndag høymesse kl 09:00

## St. Hallvard kirke og menighet:

Tlf: 23 30 32 00, faks 23 30 32 01 mellom kl 09:00 – 15:00

Post: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

E-post: [Oslo-St.Hallvard@katolsk.no](mailto:Oslo-St.Hallvard@katolsk.no)

Hjemmeside: [sthallvard.katolsk.no](http://sthallvard.katolsk.no)

Bankkonto: 3000.22.49134

Den katolske kirkes hjemmeside: [www.katolsk.no](http://www.katolsk.no)

